

I due amici

Due amici camminavano nel deserto.
Ad un certo punto del viaggio cominciarono a discutere,
ed un amico diede uno schiaffo all'altro;
questi addolorato, ma senza dire nulla,
scrisse sulla sabbia :
"IL MIO MIGLIORE AMICO
OGGI MI HA DATO UNO SCHIAFFO."

Continuarono a camminare, finché trovarono un'oasi,
dove decisero di fare un bagno.
L'amico che era stato schiaffeggiato rischiò di annegare,
ma il suo amico lo salvò.
Dopo che si fu ripreso, scrisse su una pietra :
"IL MIO MIGLIORE AMICO
OGGI MI HA SALVATO LA VITA."

L'amico che aveva dato lo schiaffo
e aveva salvato il suo migliore amico domandò :
"Quando prima, ti ho colpito, hai scritto sulla sabbia,
e adesso lo fai su una pietra. Perché ?"

L'altro amico rispose :
quando qualcuno ci ferisce dobbiamo scriverlo sulla sabbia,
dove i venti del perdono possano cancellarlo.
Ma quando qualcuno fa qualcosa di buono per noi,
dobbiamo inciderlo nella pietra,
dove nessun vento possa cancellarlo.